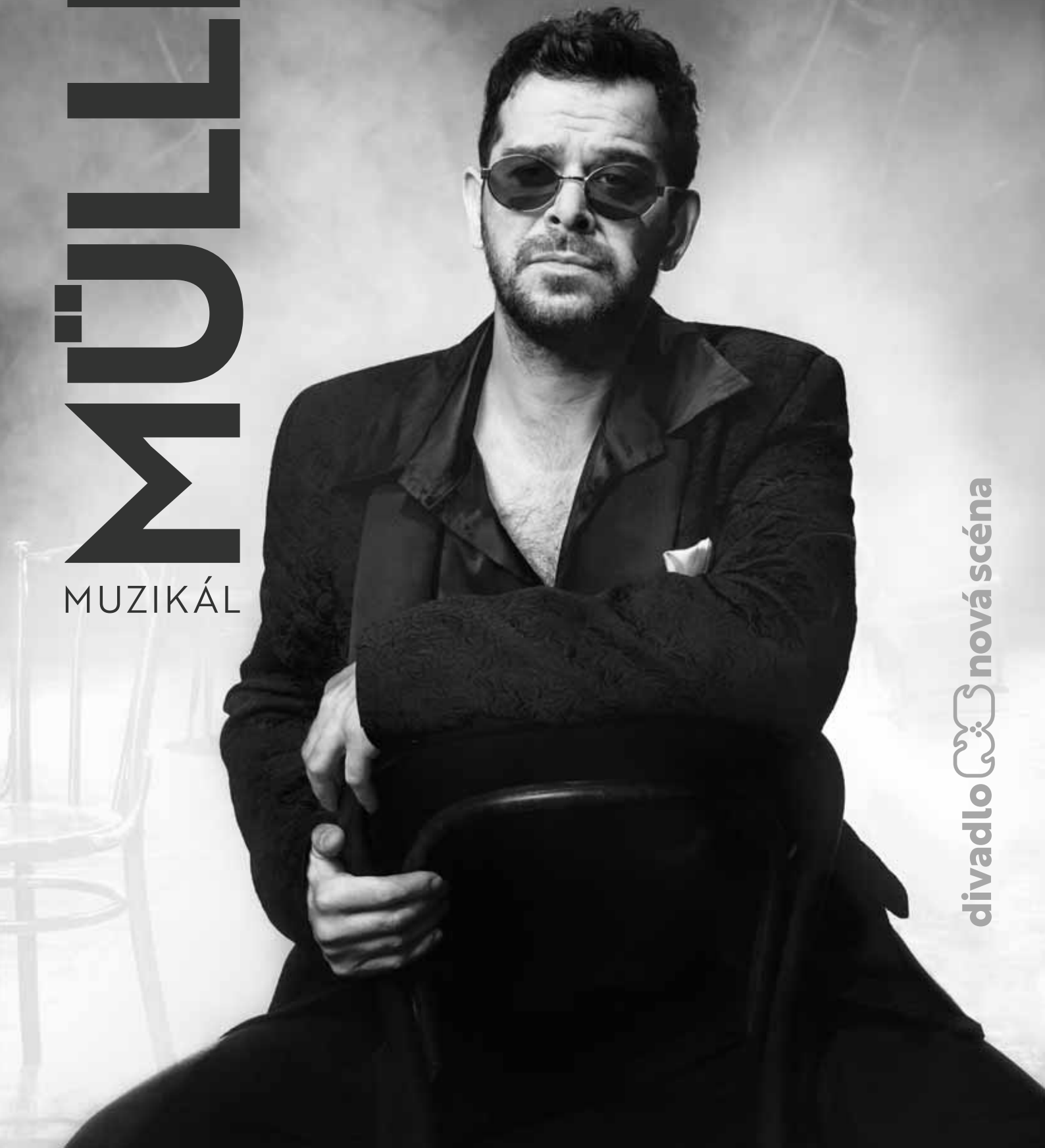


MÜLLER

MUZIKÁL

ŽIVOT NA 2 ŤAHY



divadlo  nová scéna



MUZIKÁL

MÜLLER

ŽIVOT NA 2 ŤAHY

autor, réžia **Roman Polák**
dramaturgia, úprava **Andrea Bučko**
aranžmány, hudobné naštudovanie, scénická hudba **Ľubomír Dolný**
choreografia **Stanislava Vlk Vlčeková**
scéna **Juraj Poliak**
kostýmy **Pavol Dendis**
projekcie **András Cséfalvay**
dirigent **Ľubomír Dolný, Matúš Ferko**
vokálne naštudovanie, zbormajsterka **Iveta Weis Viskupová**
hudobná dramaturgia **Andrea Bučko, Roman Polák**
asistent choreografie **Radoslav Piovarči**
asistent réžie **Jakub Janotík**
producentská supervízia **Ingrid Fašiangová**

Špeciálne pod'akovanie za myšlienku vytvoriť muzikál o Richardovi Müllerovi patrí
Patrickovi Fridrichovskému.

premiéra: 27. a 28. marec 2026 • Divadlo Nová scéna Bratislava
79. divadelná sezóna – 2025/2026

generálna riaditeľka **Ingrid Fašiangová** • umelecký riaditeľ **Karol Čálik**





Žijeme len dvakrát, hovorí sa v jednom filme.

A predsa je každý náš život premiéra.

Žijeme ju krátko, rýchlo, plní nadšenia z toho, čo príde.

Náš život je na dva ťahy. Občasné víťazstvá a časté pády.

Každý deň sa rozhodujeme ako ďalej. Ak žijeme len jednu svoju možnosť, čo sa potom stane s ostatnými?

...Každý by mal mať nárok na druhú šancu.

„Tie kroky a roky a lásky a vrásky v sebe máš,“ spieva Richard Müller svoj text Niet čím ťa klamať na LP platni Banketu s názvom Bioelektrovízia.

Naozaj, ani život niet čím klamať. Po rokoch sa nám otvára ako kniha a náhodné i to chybné vnímame ako nevyhnutné.

A zrazu chápeme, že viac ako utekať dopredu, je cúvať v sebe.

Naša nová premiéra je o živote na 2 ťahy. Je to polemika o osude,

ktorý sa skrýva za úspechom. O boji s osudom i s priepašťou v duši.

Hovorí o spevákovi, tvorcovi, človeku a aj o nás všetkých, ktorí žijeme, nie ako chceme, ale ako vieme.

Pýtate sa, prečo Richard Müller? Odpoveď je širšia. Nie je to len príbeh o 65-ročnom umelcovi. Je to o hľadaní zmyslu života.

Je o starom modrom autobuse plnom predkov, ktorí cestujú v nás.

Tento rok uplynie 90 rokov od narodenia Vlada Müllera a 30 rokov od jeho úmrtia. Pred 70 rokmi nastúpil Vlado Müller spolu s Richardovou mamou Eliškou na dosky Divadla Nová scéna, kde hral takmer štvrtstoročie.

Toto však nie je o číslach, ale o esencii tvorby. Toto nie je o kulte osobnosti, ale o kulte umenia, ktoré je hrou s pocitmi i bojom s démonmi. Nie je to typický muzikál. Režisér Roman Polák sa nezvykne púšťať do ľahkých a priezračných príbehov. Pripravil predstavenie premýšľavé i zábavné.

Vážny muzikál.

Verím, že Život na 2 ťahy si prídete pozrieť minimálne dvakrát.

Ingrid FAŠIANGOVÁ • generálna riaditeľka Divadla Nová scéna

„Vela umelcov, ktorí prekročili priemer, prechádzalo rôznymi fázami amplitúd. Tými plusovými aj mínusovými. Úspechmi i neúspechmi. Vzletmi i pádmi. V tvorbe aj v osobnom živote. Netýka sa to iba umelcov, samozrejme – je to pôdorys života každého človeka. Richard Müller je pre mňa básnik, ktorý spieva svoje básne. Sú to osobné výpovede z rôznych období života. A čo chcem odovzdať divákovi? Po pádoch treba vstať a ísť ďalej. Lebo tichý hlas niekde v nás nám hovorí: ‚Žiť sa musí.‘ Treba ten hlas počúvať.“

Roman Polák • autor, réžia

„Piesne Richarda Müllera v našom muzikálovo-činohernom tvare nie sú iba hudobnými číslami, ale vyplývajú priamo zo situácií a z vnútorných pochodov postáv. Príbeh je voľne inšpirovaný časťou jeho života, približne od dvadsiatich rokov až po koniec jeho divokého bohémskeho obdobia, preto aj výber piesní pramení práve z tohto obdobia. Je to príbeh o láske, pádoch, úspechoch aj zlyhaniach, o rodine a otázkach, ktoré nás postupne privádzajú k pravde o sebe.

Roman Polák sa rozhodol tento príbeh rámoviť motívom Danteho Božskej komédie. Aj preto má muzikál zvláštnu dramaturgickú oblúkovú logiku – končí sa očistcom a začína sa nebom. Práve v tom je silná paralela s Müllerovou tvorbou aj životom. Jeho piesne často putujú cez temnotu, pochybnosti a pády k akejsi podobe svetla alebo zmierenia. Očistec je v Danteho texte miestom premeny – priestorom skúšky, v ktorom sa človek postupne zbavuje nánosov vlastných chýb.

Muzikál tak ponúka sondu do sveta výnimočne talentovaného umelca, so všetkými jeho vzostupmi aj pádmi. Má viacero rovín: je dramatický, komunikatívny, miestami humorný i provokatívny, no zároveň prístupný, každý sa dokáže nájsť v témach rodiny a vzťahov. Neponúka hotové odpovede – skôr kľúč k vlastnému prijatiu.

MÜLLER – Život na 2 ťahy je výpoveďou o človeku, ktorý sa dokáže postaviť vlastným pochybnostiam, prejsť výčitkami svedomia a dať životu druhú šancu.“

Andrea BUČKO • dramaturgia, úprava



OBSADENIE

On	Lukáš Pišta
Sprevádzač	Dárius Koči/Patrik Vyskočil a.h.
Ona	Jana Balzar Lieskovská/Lenka Machciníková
Otec	Pavol Topol'ský
Mama	Lucia Vráblicová/Soňa Norisová a.h.
Sprievodca A.	Vladislav Plevčík/Kamil Mikulčík a.h.
Sprievodca H., E., Cháron	Michal Candrák/Jakub Janotík
Sprievodca O., Prince	Peter Makranský/Jakub Somora a.h.
Sprievodca K.	Martin Kaprálik/Tomáš Majláth
Dcéra	Lenka Kopuncová Fecková/Anna Magdaléna Hroboňová a.h.
Divožienka	Romana Poláková Dang Van/Mirka Gális Partlová
Posledná	Mirka Gális Partlová/Karin Olasová
Filip	Jakub Somora a.h./Michal Kinik a.h.
Lekár	Juraj Ďurdiak/Peter Kočiš a.h.
Indiánka, rodiaca matka, herečka, maskérka	Martina Dolná/Miroslava Drínová
Úradníčka, Kubišová, herečka	Miroslava Drínová/Andrea Somorovská
Chlapec 1	Jakub Kozák a.h./Jakub Kováč a.h.
Chlapec 2	Leonard Hrbán a.h.

Tanečná company

**Zuzana Krausová, Marta Nitranová, Adriana Pinková, Dominika Porubská, Miroslav Martinovič
Ján Blaháč, Martin Mikulášek, Ivana Antolová a.h., Martina Slamková a.h., Silvia Jankovová a.h.
Maša Machatsová a.h., Matej Oškera a.h., Miroslav Figura a.h., Karol Regeci a.h., Dominik Dolník a.h.
Jakub Kubala a.h.**

Zbor

**Erika Georgína Szabo, Patrícia Schwarz, Mária Eliášová, Zuzana Hollá, Adela Husárová, Sarah Tóthová
Lucia Korenková, Alžbeta Košíková Zvíjasová, Erik Holovka, Peter Minarčík, Jakub Horváth
Ondrej Lenárth, Miroslav Šufliarsky**

14-členný orchester

Husle I	Lenka Pospíšilová, Sandra Kubasik Haniszewska, Michal Slamka, Filip Šandala
Violy	Alena Reháková, Viktória Šandala
Violončelo	Jan Pospíšil, Terézia Brutovská
Basgitarra	Martin Kapusník, Denis Pagáč
Flauta	Martina Mestická, Zora Mrvová
Klarinet	Marek Berky
Fagot	Aleš Chutný, Peter Kajan
Keyboardy	Matúš Ferko, Dušan Šujan, Milan Olšiak, Viliam Majer, Marek Mečiar, Erik Dimitrov
Gitara	Peter Bulík, Andrej Urminský, Peter Zajaček, Milan Medek
Perkusie, bicie	Ján Lau, Anton Zajaček, Vladimír Paška, Viktor Šuchter
Dirigent	Ľubomír Dolný/Matúš Ferko



predstavenie vedú
text sleduje
fotograf vizuálu
fotograf predstavenia

marketing
PR

technický riaditeľ
vedúci stavby scény
stavba scény

vedúci scénického svetla
predstavenie nasvietil
scénické svetlo

vedúci scénického zvuku
scénický zvuk

masky a parochne
vedúca garderóby
garderóba

rekvizity
vedúca výroby
výroba

kostýmy vyrobila
krajčírska dielňa
Divadla Nová scéna

Dagmar Gucmanová/Marcel Mondočko

Katarína Čillíková

Martin Črep

Róbert Tappert

Martina Šubová

Zuzana Šebestová

Karol Jurický

Mikuláš Rigda

**Pavol Hanakovič, Michal Hupka, Tomáš Ondrejka, Richard Porubský
Rastislav Rajnoha, Juraj Krejčí, Matúš Gregorka, Kamil Kollár
Tomáš Kollár, Viliam Kováčik**

Norbert Dovičovič

Miroslav Jakábek

**Samuel Duša, Lucia Hviščová, Miroslav Jakábek, Peter Švec
Samuel Majvitor**

Lukáš Rudzan

**Matúš Ferko, Adriána Mackovčáková, Jaroslav Remenár
David Strieženec, Matúš Hajnala**

Jana Privits, Barbora Hollá, Martina Smaržiková

Jarmila Ťažká

**Eva Sitko Beňová, Zlatica Hujbertová, Miroslava Matláková
Ivana Janigová, Alžbeta Martinusová**

Michal Sitko, Veronika Sládečková

Valéria Čambálová

Zuzana Krčová, Viera Mifkovičová, Peter Šaš

**Radovan Molec, Tomáš Ambra, Angela Stančiaková, Ľubica Chlebovcová
Dagmar Jablonská, Zuzana Ferková, Bronislava Tummová
Mária Kucháriková**

výroba scény a scénických prvkov: **COLEUS, s. r. o., Bratislava**





*Odjakživa som Richarda Müllera
vnímal ako vynikajúceho umelca,
speváka a najmä básnika.
Jeho texty majú obrovskú hĺbku
a pravdivosť a práve tým je pre mňa
nenapodobiteľný a výnimočný.
Aj ja mám svojich vnútorných démonov...
boj s nimi máme spoločný – rovnako
ako túžbu a silu nad nimi zvíťaziť.*

Lukáš Pišta

Skladby – hudobné čísla, ktoré zaznejú v inscenácii Müller – Život na 2 ťahy

Cigaretka na 2 ťahy Jaroslav Filip/Richard Müller

Milovanie v daždi Jaroslav Filip/Richard Müller

Smutná pieseň Henrich Leško/Richard Müller

Prečo vy, ľudia XX. storočia, máte vždy zachmúrené obočia? Richard Müller/Daniel Mikletič

Lalala Jaroslav Filip/Richard Müller

Salieri Richard Müller/Richard Müller

Plesový marš Johan Strauss/Daniel Mikletič

Klaun v maske človeka Andrej Šeban/Peter Uličný

Nález na svedomí Richard Müller/Daniel Mikletič

Slovenské tango Andrej Šeban/Richard Müller

Hotel Chelsea Jaroslav Filip/Richard Müller

Očenaš Jaroslav Filip/Richard Müller

LSD Jaroslav Filip/Richard Müller

Dočista Richard Müller/Richard Müller

Na sever Richard Müller, Andrej Šeban/Kamil Peteraj

Tlaková níž Richard Müller/Ján Štrasser

Vône Jaroslav Filip/Richard Müller

Otec a syn Andrej Šeban/Richard Müller

Odpusť Jaroslav Filip/Richard Müller

Už asi nie si Richard Müller text i hudba

Stane sa, že Jaroslav Filip/Michal Horáček

Samota Iva Bittová/Richard Müller

Díva sa na nás Boh Richard Müller, Andrej Šeban/Kamil Peteraj

Ráno Richard Müller/Jaroslav Filip

Klid, mír a pokora Ondřej Ládek/Richard Müller



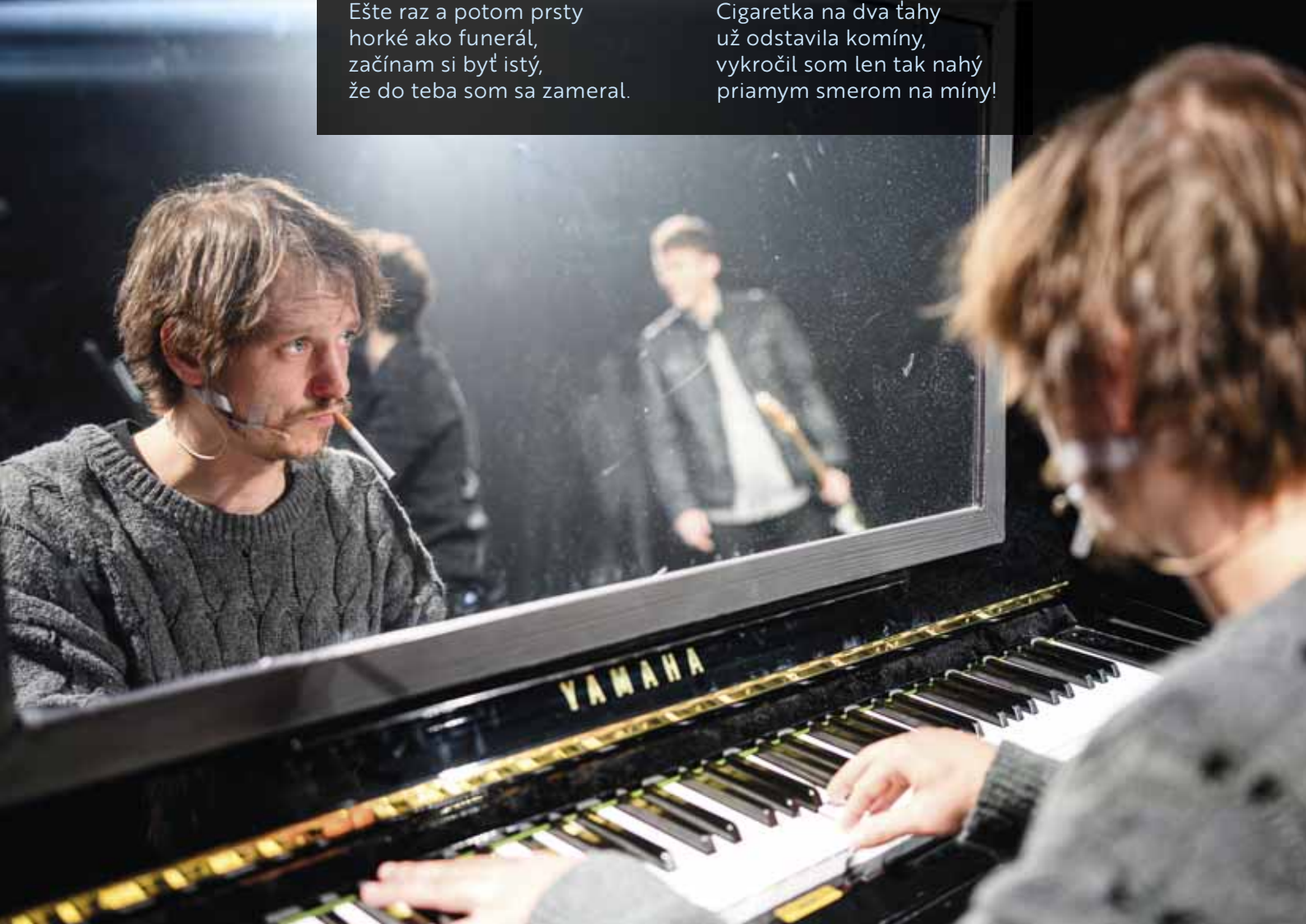


CIGARETKA NA 2 ŤAHY

Cigaretka na dva ťahy,
krátka silná ako život,
v dyme s tebou stojím nahý,
platonický celkom živo.
Ešte raz a potom prsty
horké ako funerál,
začínam si byť istý,
že do teba som sa zameral.

Už cítim kožu zvláštne voní,
v srdci praská d'alší kotel,
my predsa nie sme ako oni
rozhodení len tak vôkol.

Tu a teraz je tá pravda,
čo sa vekmi úročí,
za pravdu raz isto nám dá
bezohľadne do očí.
Cigaretka na dva ťahy
už odstavila komíny,
vykročil som len tak nahý
priamym smerom na mýny!





ROMAN POLÁK

autor, réžia

Po absolvovaní štúdia divadelnej réžie na Vysokej škole múzických umení v Bratislave (1982) pôsobil v Činohre Štátneho divadla v Košiciach a od roku 1984 v Divadle SNP v Martine. K jeho najvýznamnejším inscenáciám z tohto obdobia patria *Dotyky a spojenia* (1988) a *Brechtov Baal* (1989), ktoré zaznamenali úspech aj na medzinárodných festivaloch v Poľsku, Belehrade, Moskve a Edinburghu. Inscenácia *Dotyky a spojenia* získala prestížne ocenenie *The Guardian Critics' Choice*.

V rokoch 1990 – 1996 spolupracoval s národnými divadlami v Bratislave, Prahe a Brne. Od roku 1990 je úzko spätý s Divadlom Astorka Korzo '90, kde vytvoril viacero výrazných inscenácií, napríklad *Proces*, *Cyrano z Bergeracu*, *Kupec benátsky* či *Ujo Váňa*. V Slovenskom národnom divadle režíroval inscenácie ako *Anna Kareninová*, *Play Gorkij – Letní hostia* (2004), *Popol a vášeň* (2006) a *Bratia Karamazovci* (2013).

Významnú časť jeho tvorby predstavuje aj operná réžia – inscenoval diela ako *Tosca*, *Don Giovanni*, *Krútnava* (2008), *Coriolanus* (2010) či *Svätopluk* (2023). Režijne sa predstavil aj na zahraničných scénach v Tallinne, Chicagu a Paríži.

Spolupracoval aj s televíziou, kde režíroval videofilmy *Aminina pamiatka*, *Nové utrpenie Antona* (uvedené na festivale v Remeši) a *Diabol* (2010).

Je držiteľom viacerých ocenení, medzi nimi *Krištáľové krídlo* (2007), *Cena Ministerstva kultúry SR* (2010), ako aj viacerých cien *Dosky* a *Výročných cien Literárneho fondu* za najlepšiu réžiu a inscenáciu. V roku 2024 dostal od prezidentky Zuzany Čaputovej štátne vyznamenanie *Pribinov kríž I. triedy* za mimoriadne zásluhy o kultúrny rozvoj Slovenska v oblasti divadla.

V rokoch 2000 – 2002 bol umeleckým šéfom činohry Štátneho divadla Košice a v rokoch 2006 – 2008 riaditeľom Činohry Slovenského národného divadla. V súčasnosti je profesorom na VŠMU a režisérom na voľnej nohe.



ANDREA BUČKO

dramaturgia, úprava

Absolvovala štúdium divadelnej réžie a dramaturgie na VŠMU v Bratislave. Do širšieho povedomia sa dostala ako hudobníčka, skladateľka, speváčka a dramaturgička. Pôsobí ako umelecká manažérka v Divadle Nová scéna.

V inscenácii *Müller – Život na 2 ťahy* sa podieľala na dramaturgii a textovej úprave, pričom zúročuje svoju schopnosť prepájať hudobné a divadelné princípy do kompaktného javiskového tvaru.

Vo svojej tvorbe sa venuje autorským projektom prezentovaným doma i v zahraničí, v ktorých prirodzene prepája rôzne umelecké žánre. Popri dramaturgii sa venuje aj herectvu – účinkovala napríklad v inscenáciách *Morena* (SND), *Nepovinne povinne* (Divadlo Nová scéna), kde bola zároveň spoluautorkou a podieľala sa na režijno-dramaturgickej spolupráci, či *Milada* (SND), ku ktorej zároveň skomponovala hudbu.

Ako skladateľka spolupracovala na viacerých divadelných inscenáciách, medzi ktoré patria *Kráska a zvierka* (Staré divadlo Karola Spišáka v Nitre), *Rozsobáše* (Divadlo Andreja Bagara v Nitre), *Babička* (Mestské divadlo Zlín), *Maryša* (Divadlo Jána Palárika v Trnave) či *František* (Teatro Colorato) a iné.

Popri umeleckej činnosti sa venuje aj pedagogike a koncertne vystupuje so svojimi autorskými projektmi doma i v zahraničí. Je tiež členkou hudobného zoskupenia *Morena*, ktoré založila spolu s herečkou Dominikou Fischer.



STANISLAVA VLK VLČEKOVÁ

choreografia

Choreografka, profesionálna tanečnica a vysokoškolská pedagogička. Patrí medzi najvyhľadávanejšie choreografky súčasnej divadelnej scény. Je kmeňovou členkou a choreografkou fyzického divadla Debris Company v Bratislave, ktoré je oceňované na slovenskej aj zahraničnej divadelnej scéne.

Od roku 2011 pôsobí ako odborná asistentka na Katedre hereckej tvorby VŠMU v Bratislave, kde sa venuje súčasným pohybovým technikám. Spolupracuje s poprednými osobnosťami divadla, opery a filmu, medzi nimi s režisérmi J. Vlkom, M. Amslerom, R. Polákom, L. Brutovským, S. Daubnerovou a R. Ballekom a i. Podieľala sa aj na filmových projektoch ako Svetlonoc, Kronika večných snílkov, Otec, Goodnight...

Vo svojej tvorbe kladie dôraz na precíznosť divadelných situácií a pohybových kvalít, pričom podporuje individualitu performerov a vychádza zo sily ich prirodzeného prejavu. Od roku 2018 spolupracuje s tanečníkom, performerom a choreografom Radoslavom Piovarčim, ktorý aktívne pôsobí na medzinárodnej scéne súčasného tanca a divadla už od roku 2009.



JURAJ POLIAK

scéna

Vyštudoval Vysokú školu výtvarných umení v Bratislave. Počas štúdia absolvoval zahraničné pobyty na École des Beaux-Arts v Saint-Étienne vo Francúzsku, na Francúzskom inštitúte v Solúne a v Cité Internationale des Arts v Paríži.

Popri výtvarnej a výstavnej činnosti sa venuje scénografii. Je členom nezávislého divadelno-výtvarno-hudobného zoskupenia Med a prach a výtvarnej skupiny Rôznakí. Realizoval viacero samostatných výstav na Slovensku i v zahraničí (Thessaloniki, Paríž, Washington, Žilina, Banská Bystrica, Košice). V rámci zoskupenia Med a prach sa podieľal na tvorbe mnohých scénických projektov Epos, Domov Eros Viera, Krása a hnus či EUGENUS.

Vytvoril stále expozície pre Múzeum mincí a medailí v Kremnici a je spoluautorom stálej expozície bábok Bábky v podkroví v Rosenfeldovom paláci v Žiline.

Je držiteľom viacerých ocenení, okrem iného hlavnej ceny ministerstva kultúry na Medzinárodnom bienále kresby a grafiky v Győri (2001) a čestného uznania poroty na tom istom bienále (2007). Za expozíciu Cesty zberateľstva pre MMM Kremnica získal výročnú cenu časopisu Pamiatky a múzeá a ocenenie Múzeum roka 2007. V ankete Dosky 2015 získal ocenenie za scénografiu k inscenácii Moj-mír II. alebo Súmрак ríše.





PAVOL DENDIS
kostýmy

Slovenský módný návrhár a kostýmový výtvarník. Vyštudoval odevný dizajn na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave a počas štúdia absolvoval viaceré pracovné stáže v zahraničí, okrem iného v Istanbule, Berlíne a Bratislave.

V roku 2018 založil vlastnú značku DENDIS, v rámci ktorej sa venuje tvorbe limitovaných kolekcí odevov pre súčasnú generáciu. Jeho tvorba je charakteristická farebným minimalizmom a dôrazom na výrazné krajčírske detaily. Okrem autorských kolekcí navrhuje aj odevy na mieru a vytvára kapsulové šatníky.

Popri módnom dizajne sa venuje aj kostýmovej tvorbe. Spolupracoval so SND na projektoch Fashion Ballet 2022 a opernej inscenácii Svätopluk v réžii Romana Poláka (2023). Ten ho prizval aj na spoluprácu v projekte Müller – Život na 2 ťahy v Divadle Nová scéna.



ĽUBOMÍR DOLNÝ
hudobné naštudovanie, aranžmány, scénická hudba, dirigent

Absolvoval Konzervatórium v Košiciach a Vysokú školu múzických umení v Bratislave. Už počas štúdia začal spolupracovať s Divadlom Nová scéna v Bratislave, s ktorým je dodnes úzko spätý. Popri tom spolupracuje aj s ďalšími významnými scénami, ako sú Divadlo Kalich v Prahe či Divadlo Andreja Bagara v Nitre.

Počas svojej kariéry spolupracoval s režisérmi ako Jozef Bednárík, Milan Lasica, Ján Ďurovčík či Martin Kákoš. V Divadle Nová scéna pôsobí viac ako 20 rokov.

Podieľal sa na hudobnom naštudovaní viacerých úspešných muzikálových titulov, medzi ktoré patria napríklad Zorba, La Cage aux Folles, Cabaret, The Full Monty, Grease, Princ a Večernica, Fame, Rómeo a Júlia, Hairspray, Saturday Night Fever, Blood Brothers, Jesus Christ Superstar, Cats, Mamma Mia! či The Bodyguard, ako aj na viac ako dvadsiatich ďalších pôvodných a adaptovaných muzikálových produkciách.



ANDRÁS CSÉFALVAY
projekcie

Je vizuálny umelec, hudobník, digitálny rozprávač a mýtopoet z Bratislavy, ktorý pôsobí ako docent na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave. Po štúdiu malby a matematiky napísal dizertačnú prácu o užitočnosti a realite fikcie.

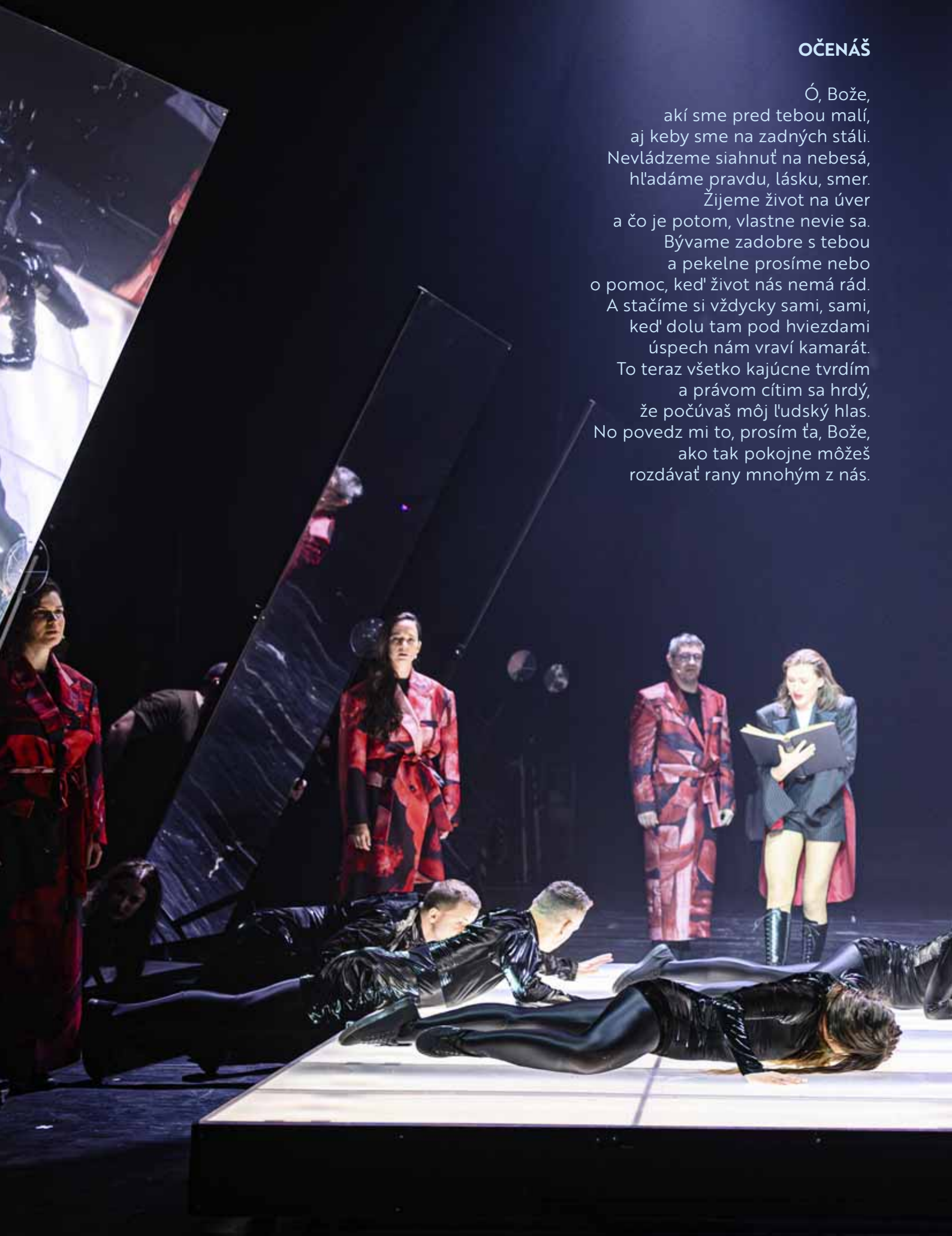
Vo svojej tvorbe skúma vzťah medzi kultúrou a technológiou, ako aj politické a etické aspekty načúvania nedominantným hlasom pri interpretácii sveta. Je držiteľom Ceny Oskára Čepana pre mladého vizuálneho umelca a spoluzakladateľom Platformy digitálnych umení.





OČENÁŠ

Ó, Bože,
akí sme pred tebou malí,
aj keby sme na zadných stáli.
Nevládeme siahnuť na nebesá,
hľadáme pravdu, lásku, smer.
Žijeme život na úver
a čo je potom, vlastne nevie sa.
Bývame zadobre s tebou
a pekne prosíme nebo
o pomoc, keď život nás nemá rád.
A stačíme si vždycky sami, sami,
keď dolu tam pod hviezdami
úspech nám vraví kamarát.
To teraz všetko kajúcne tvrdím
a právom cítim sa hrdý,
že počúvaš môj ľudský hlas.
No povedz mi to, prosím ťa, Bože,
ako tak pokojne môžeš
rozdávať rany mnohým z nás.



Dnes v noci dole v Čínskej štvrti
som videl matku, ako štvrtí
svojim deťom chlieb, ten boží dar.
Tam na chodníku v chladných dekách
spalo jedno tvoje dieťa
a ďalšie ma prosilo o dolár.
To sú tie chvíle, kedy strácam vieru
v tvoju božskú kariéru.
Odpusť mi ten hrozný pád
s hriechom ťažkým ako kameň,
od otčenáš až po amen
skúsím teda po stýkrát:
Otče náš, ktorý si na nebesiach,
posväť sa meno tvoje,
príd' kráľovstvo tvoje, bud' vôľa tvoja,
ako v nebi tak i na zemi,
chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny,
ako i my odpúšťame
svojim vinníkom, a neved' nás
do pokušenia, ale zbav nás od zlého...



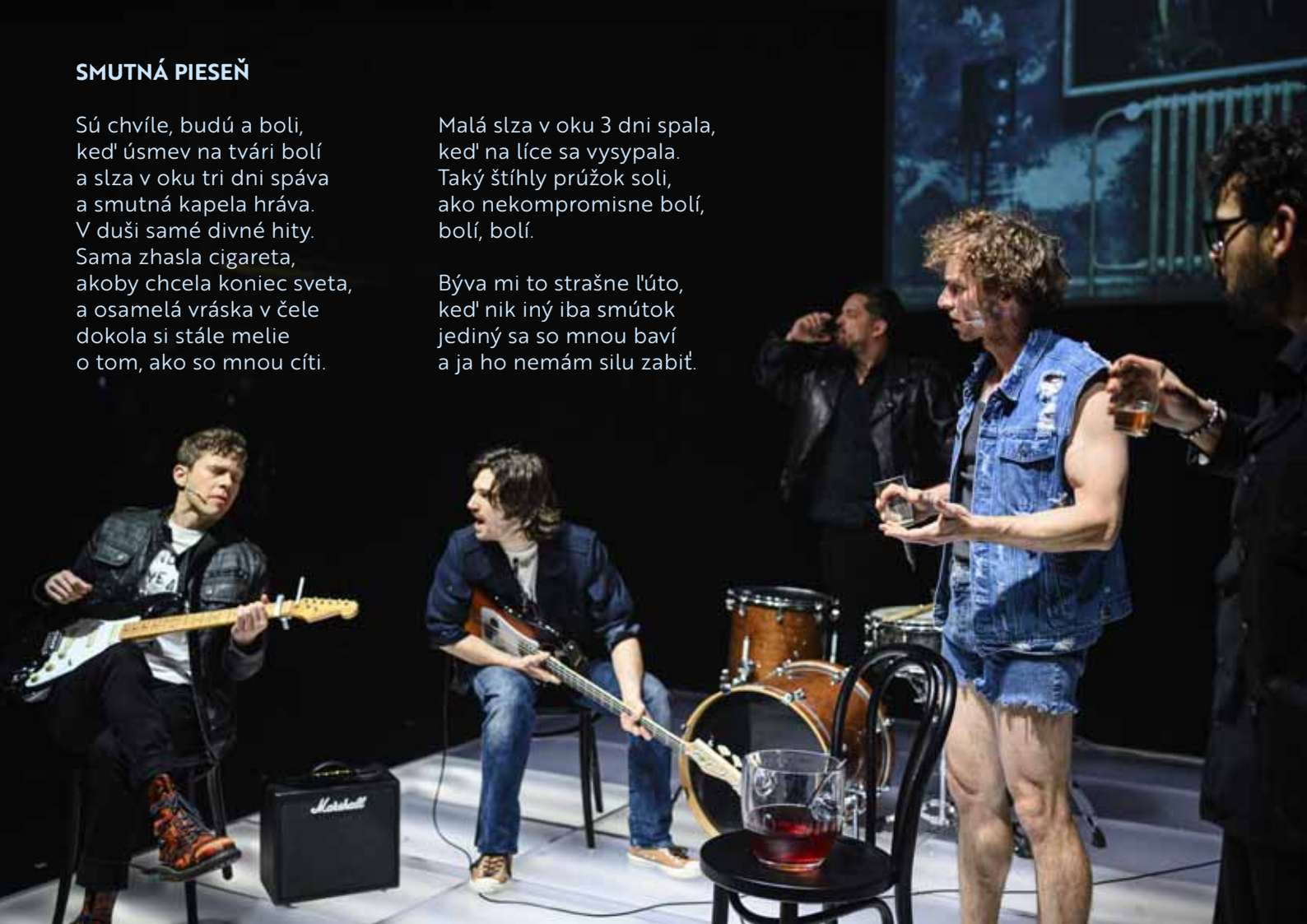


SMUTNÁ PIESEŇ

Sú chvíle, budú a boli,
keď úsmev na tvári bolí
a slza v oku tri dni spáva
a smutná kapela hráva.
V duši samé divné hity,
Sama zhasla cigareta,
akoby chcela koniec sveta,
a osamelá vráska v čele
dokola si stále melie
o tom, ako so mnou cíti.

Malá slza v oku 3 dni spala,
keď na líce sa vysypala.
Taký šťihly prúžok soli,
ako nekompromisne bolí,
bolí, bolí.

Býva mi to strašne ľúto,
keď nik iný iba smútok
jediný sa so mnou baví
a ja ho nemám silu zabiť.





ODPUŠŤ

Odpusť zo žíl trochu vášne,
prosím ťa o to celkom vážne.
Odpusť vojne všetky zbrane,
odpusť tomu, čo ťa neklame.
Odpusť dávne hriechy mníškam,
vysoko leť k hriešnym výškam.

Veľkorysý chvíľu bud' –
na dôkaz večného mieru k nohám
toho, čo ťa nikdy neklame.
Poskladaj už konečne svoje zbrane,
odpusť malým, že nie sú veľkí.
Frajerom odpusť ich frajerky,
odpusť ľuďom hriešnym stále.
Odpúšťaj jak v božom sále,
odpusť Bohu, že ťa vidí
páchať také malé krivdy,
veľkorysý chvíľu bud'...



*Lebo len otázky
nás privádzajú k pravde.*

Roman Polák



Rozhovor s režisérom a autorom muzikálu ROMANOM POLÁKOM

Akým spôsobom vznikalo libreto k muzikálu Müller – Život na 2 ťahy?

Vznikalo asi rok, popri mojej inej práci. V jeseni 2024 som dostal ponuku od Ingrid Fašiangovej. Najskôr som si urobil rešerš rozhovorov a článkov o Richardovi Müllerovi. Potom sme spolu s dramaturgičkou Andreou Bučko robili rozhovory s ľuďmi z hudobného aj rodinného prostredia Richarda a ďakujeme im týmto za otvorenosť. Samozrejme, aj s Richardom. Zaujímali ma aj spomienky ľudí na jeho otca Vlada Müllera, herca Novej scény, a jeho mamu, herečku Elišku Müllerovú.

S Ad'ou sme hľadali spôsob, ako doň zasadiť piesne tak, aby dostali nový kontext a aby vytvorili fragmentálny obraz určitého obdobia života. Táto inscenácia nie je dokumentárnou hrou o živote Richarda Müllera, je skôr divadelnou interpretáciou – príbehom človeka, ktorý sa dostal nad priemer, prešiel slávou, pádmi aj ťažkými obdobiami, a napriek tomu stále tvorí a ide ďalej. Myslím si, že v tom je aj jej odkaz: že žiť sa musí – a že žiť je dobré. Konečná inscenačná verzia prešla teraz pri práci s hercami istými zmenami. Nie je to čistý muzikál, ale divadelný príbeh s hudobnými číslami, ktorý dáva pocit muzikálu. Uvidíme, či sa nám to podarilo, to povie divák.

Titulnú postavu hrá Lukáš Pišta, čím vás zaujal, že ste mu ju zverili?

Videl som Lukáša Pištu hrať v muzikáloch i v činohre. Mal som pocit, že dokáže pochopiť rôzne vrstvy postavy, ktorú bude hrať, a vdýchnuť jej život. A okrem toho je výborný spevák.

Máte za sebou množstvo inscenácií, ocenení, skúseností – čím je pre vás toto skúšobné obdobie, prípravy, písanie libreta vzrušujúce, inšpirujúce?

To sa nedá napísať jednou vetou. Každý proces tvorby je vzrušujúci. Písať o človeku, ktorý žije a tvorí, nebýva zvykom a už to je veľké dobrodružstvo. Niektorým sa jeho piesne páčia, niektorí ich neznášajú, niektorých vyslovene dráždia... A to je pekný úvod do témy Müller.

Uvidíme reálne situácie zo života Richarda?

Niektoré veci neboli tak, ako som ja z nich urobil javiskovú situáciu. Iba sa inšpirovali skutočnosťou. Je to ako pri adaptácii literárnych diel – neberiem celý román, len časť, z ktorej si vytváram vlastnú dramatickú verziu. Tu ide o skutočného človeka, ale cieľom je vytvoriť zmysluplný dramatický obľúk – so svetlými aj s tmavými tónmi, s humorom aj napätím.

Postavy sme nenazývali menami, ani pri skúšaní, lebo nejde o dokumentárnu drámu. Kto chce, môže si domyslieť, kto mohol byť inšpiráciou. Chceli sme sa vyhnúť falošnému pocitu dokumentárnosti a zároveň ukázať univerzálny príbeh Richarda Müllera a jeho stretávaní s rôznymi ľuďmi v súkromnej či pracovnej rovine.

Zažiť Romana Poláka v procese tvorby – človeka, ktorý ma kedysi učil v škole – bolo pre mňa nielen poctou, ale aj návratom do školy v tom najlepšom zmysle slova.

Roman pristupuje k hercom a ich postavám s výnimočnou presnosťou a citom pre ich vnútorný svet. Text rozoberá trpezlivo, vrstvu po vrstve do najmenších podrobností. Herca nenechá plávať – presne pomenúva jeho vnútorné motivácie, zbavuje ho starých nánosov, ktoré mu už neslúžia, aby sa mohli priblížiť k niečomu podstatnejšiemu: k pravde, z ktorej sa rodí charakter.

Záleží mu na prirodzenosti hereckého prejavu, ale aj na presných strihoch, rytme, ktoré majú význam a spoluvytvárajú náladu celej inscenácie. Raz mi niekto povedal vetu, ktorá ho vystihuje: „On nie je režisérom mizanscén, ale režisérom nášho vnútra.“

Andrea Bučko





DOČISTA

Do pravdy až po uši
inventúra na duši,
dočista a na dreň,
koľko sa s jednou pravdou
nadriem.
Na dreň a dočista,
totálna očista,
konečne na zem
z veľkej výšky nazriem.

Do pravdy až po uši,
tak čo – ako to sluší,
pravda vždycky bolí,
najmä keď klamaní sme boli.
Na dreň a dočista,
túžba tá istá,
pravda vždycky bolí,
najmä keď sklamaní sme boli.

Tak teda kadiaľ fúka, ten správny
vietor,
to iba Pán Boh tuší, ten s vetrom
vie to.
Ja už čosi vetrím aj v absolútnom
bezvetrí.





RICHARD MÜLLER

Spevák, skladateľ, textár, novinár, spisovateľ, fotograf, moderátor, partner, manžel, otec, syn – azda som nezabudol na žiadnu zo zásadných životných rolí (nielen fyzicky) neprehliadnuteľnej postavy (česko) slovenskej hudobnej scény. Trúfnem si povedať, že neexistuje na slovenskej scéne interpret s takou pestrou a rôznorodou diskografiou, ktorá, len čo sa týka štúdiových albumov, má 25 položiek. Plus už desiatky koncertných albumov, DVD, kompilácií. Je aj pomerne ťažké nájsť hudobný žáner či spôsob interpretácie, ktorý by Richard „neskúsil“ preskúmať: od všetkých možných variácií na pop-rockovú pesničku až po experimenty od technopopu cez country, folk, šansón až po takmer jazzové improvizácie v rámci superskupiny PPF z najbúrlivejšieho obdobia už aj tak dosť búrlivých 90. rokov.

Richard Müller má tú úžasnú vlastnosť, že dokáže prizvať na spoluprácu výnimočných a talentovaných ľudí z rôznych generácií a rôzneho hudobného prostredia. Navyše má v sebe tú výnimočnosť, že pre „svoj projekt“ ich dokáže nadchnúť takým spôsobom, že tí zo seba dostanú aj viac ako svojich obvyklých sto percent. Výsledkom je repertoár, ktorého malý, ale v zásade reprezentatívny výsek môžete počuť aj v tomto muzikálovom predstavení. Jeho umelecký svet a život je lemovaný desiatkami ľudí, ktorí sami napísali svoje vlastné výnimočné umelecké dejiny. Či už ide o skladateľov, textárov, producentov, inštrumentalistov, ale aj zvukárov, tvorcov obalov a ďalších umeleckých profesií. Ich vymenovanie by, podobne ako v prípade jeho diskografie, zabralo príliš veľa priestoru v tomto bulletinu a aj tak by nebolo úplne kompletne.

Tak ako jeho otec (legendárny Vlado Müller) do svojich divadelných predstavení či filmov vždy vkladal kus samého seba – to isté môžeme povedať aj o Richardových skladbách. Mnohé z nich sa priamo viažu na jeho osobný život a všetky krásne i ťažké peripetie s ním súvisiace.

A aj keď sú niekedy až na hranu obnažujúce sa, predsa len sú natoľko univerzálne, že dokážu trvale oslovovať jeho fanúšikov už viacerých generácií.

Životný príbeh Richarda Müllera je zaplnený ľuďmi, vrcholmi, pádmi, hľadaním samého seba a túžbou dosiahnuť niečo, čo definuje názov pesničky Klid, mír a pokora. A vďaka jeho pesničkám ho môžete prežiť aj vy.

Juraj Čurný

marec 2026

Diskografia

- **Bioelektrovízia** (1986)
- **Druhá doba!?** (1988)
- **Vpred?** (1990)
- **Neuč vtáka lietať** (1992)
- **33** (1994)
- **Baal** (1995)
- **P.P.F** (1995)
- **LSD** (1996)
- **Nočná optika** (1998)
- **Müllenium Live** (1999)
- **Koniec sveta** (1999)
- **... a hosté** (2000)
- **'01** (2001)
- **Monogamný vzťah** (2004)
- **44** (2005)
- **V.V.** (2006)
- **Müller spieva Lasicu, Lasica spieva Müllera, Lasica a Müller spievajú Filipa** (2008)
- **Už** (2010)
- **Ešte** (2011)
- **Hlasy** (2013)
- **Hlasy 2** (2014)
- **Sociální síť** (2015)
- **55** (2016)
- **Výberovka** (2017)
- **Hodina medzi psom a vlkom** (2020)
- **Koncert** (2022)
- **Čierna labuť biela vrana** (2022)
- **Duety** (2024)
- **Slovenská strela** (2025)



KLID, MÍR A POKORA

Jenom klid, mír a pokora
a srdce otevorené dokorán,
len láska, pravda a česť
aj keď sa to občas nedá zniest'.
Jsme lidé hříšní, proto někdy krutí,
lžeme si, že život nás k tomu nutí,
svoj svet nosíme v sebe a so sebou
a každý máme svoje vlastné nebo.
Právě proto musíme žít,
abychom našli pokoru, mír a klid

Jenom klid, mír a pokora,
bojím se to opakovať dokola,
velké slova mají být němé,
ukryté vevnitř, v tobě i ve mě.
Pojď, zkusme žít bez silných fráz,
každé ráno znova, každý deň zas.
Búrky patria k životu
ako k slnku tma.
Neopoušťej mě,
neopúšťaj ma.

Právě proto musíme žít,
abychom našli pokoru, mír a klid.

Pokora, klid a mír,
tři velká slova, jeden velký cíl,
pokora, klud a mier,
vždy vstúpiš do tých istých dvier.
Právě proto musíme žít,
abychom našli pokoru, mír a klid.
Jenom klid, mír a pokora
a srdce otevorené dokorán,
len láska, pravda a česť,
aj keď sa to občas nedá,
aj keď sa to občas nedá zniest'.





VÔNE

Vedľa v izbe v svätom mieri,
vonia kľbko maličké,
je to vôňa mojej dcéry,
čo vyľahla sa mamičke.
Vôňa tejto malej ženy,
parfum lásky rodičov,
čnie vysoko nad parfumy,
čo sú celkom o ničom.

Namiešali múdre nosy,
vône, že vraj zázračné,
kopa ľudí ich už nosí
a každý nosiť začne.
Moje tvoje každé dieťa,
vonia celkom významne,
k tejto pravde privedie ťa,
aj keď do plienky mu vypadne.
Dieťa vonia ako ráno,
pozvi si ho na pomoc,
keď cítiš a možno dávno,
že páchneš ako tmavá noc.
Namiešali múdre nosy...
pod paže a do výstrihov,
prekryť rýchlo vlastný smrad,
celkom jasne som vystihol,
čo mám a čo nemám rád.





NÁLEZ NA SVEDOMÍ

Stručný záver
tuctu vyšetrení
jednoznačne negatívny
nič sa nemení.
Trochu vyšší tlak,
žiadne obavy,
liekmi sa časom iste popraví.

A predsa inak dýchaš
a predsa vieš, že nie si fit.
A nevieš, čo ti chýba,
a nevieš, čo ti môže byť.
Máš všetko, čo si chcel mať,
a teraz ťa tu čosi zlomí.
Nenašli, no predsa máš
nález na svedomí!

Nebolí a nepáli
a nežiada si lieky,
len sám ho môžeš odhaliť,
zhubný, no dá sa liečiť.
Nález na svedomí
máš ho a či nemáš?
Nález na svedomí,
záver vyšetrenia.







MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY





divadlo  nová scéna

**Bulletin Divadla Nová scéna
k muzikálu MÜLLER – Život na 2 ťahy**

Zodpovedná redaktorka: Ingrid Fašiangová

Zostavil: Andrea Bučko, Martina Šubová

Foto vizuál: Martin Črep

Foto inscenácia: Robert Tappert

Grafická úprava: Tomáš Miško

www.novascena.sk